

1950-09-04

SENDER

Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Lyngby (Danmark)

Recipient's location:
Cannes (Frankrig)

Mentioned people:
Johannes Bjerg
Michelle Bourret
De Frie Billedhuggere
Den Frie Udstilling
Georg Høeberg
Michelangelo
Rudolph Tegner
Olga Wagner

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

4 Septr 50.

Kære Willumsen!

Jeg har lige modtaget Dit Brev og siger "Tak."

Det er længe siden jeg har hørt fra Dig, men jeg kan jo af Dit Brev, se Grunden til Din Tavshed. Her har vi haft meget lidt varme iaar og meget Regn. Det har gavnet Høsten herhjemme. Du kender Sagnet om Midas, som var ved at blive kvalt i "Guld." Beklageligt at det ikke er Guld som er ved at kvæle mig, men Frugt. Vi vader i Frugt iaar. Hvordan vi skal bjærge det, er mig foreløbig en Gaade.

Du spørger mig hvad min Fugl er for en Fremtogning. Det er en Evangelist Johannes i en Ørns Skikkelse. Den skal op og sidde paa et Taarn, 30 Meter til Vejrs. Foreløbig er det en Hemmelighed fordi Kirkeministeriet ikke har bevilliget Pengene til den, men da Taarnet er under Bygning saa kommer det jo nok. Jeg forstaar Din Ærgelse over Museumssagen, alt gaar med Sneglefart herhjemme alt! Selv Din Genius paa den frie Udstilling sidder der endnu, og det paa Trods af, at jeg hver Gang

der er Lejlighed dertil (og ogsaa uden Lejlighed) efterlyser Sagen. Det er jo Bjerg som det sorterer under og han har i lang Tid ligget paa Hospitalet af en Blodprop i Hjærtet. Jeg har lige været inde og se en ny Figur han har lavet til Bornholm, det er en fræk Copi af David af Michelangelo, men en kendelig sløj modelleret Figur, slap i alle Linier og ballet i Formen. Heldigvis staar der Johannes Bjerg paa Plinten. Jeg finder at det er en god Idé af Dig og lave Din

egen Udstilling i den frie men – Du tænker jo paa at lave Udstillingen i Maj Maaned. Kan dette lade sig gøre? For 2 Aar siden blev der planlagt en Billedhuggerudstilling, det skulde være en delvis retrospektiv Udstilling af de frie Billedhuggeres Arbejder. Bjerg staar for Arrangementet, men først Gang blev den opgivet, nu skulde den komme i førstkommande Maj, men om Bjerg kan overvinde sit "Uløst" til at lave denne Udstilling faar vi se.

II

Jeg har lige været ude i Haven, der er Roser i Knop til Din Fødselsdag. Hjærtelig til Lykke fra Olga og mig. Vi kan ikke komme ud at rejse, Olgas Ben er langt daarligere nu en tilforn. Hun har i denne Tid daarlig støtte paa dem, de begynder at blive tykke, jeg tror det er Hjærtet, som det er galt med. Hun ligger næsten altid paa en Sofa med Benene oppe. Heldigvis er Humøret godt. Hun kan kun modellere Smaating, men en lille Ting

kan jo som Bekendt ogsaa være god. Foruden Fuglen har jeg lige i disse

Dage lavet en Figur færdig, men faa den i Materiale lader sig ikke gøre i Øjeblikket, alt er som jeg sidst skrev rasende dyrt, jeg maa nøjes med at faa en ny Skorsten paa mit Hus, den var faldefærdig den gamle. Gid Du maa finde et godt Hotel oppe paa "Fiesole", der er saa henrivende derop. Jeg er lige ved at misunde Dig, men jeg skal nok lade være.

Nu maa jeg slutte for iaften, for jeg skal hjælpe min Kone til Sengs, hun kan ikke holde sig oprejst mere idag. Du saa vel i Avisen at Tegner er død, ligeledes Høberg.

Det begynder at svinde i Kredsen af vore Samtidige og Venner.

Mange Hjærtelige Hilsner til M^{me} Bourret og Dig selv fra Dine trofaste Venner

Olga og Siegfried Wagner.

4 Septbr 50.

Kære Willumsen!
Jeg har lige modtaget Dit
Brev og siger Tak.
Det er længe siden jeg har
hørt fra Dig, men jeg kan jo
af Dit Brev, se Grundm til
Din Tavsshed. Her har vi
haft meget lidt Varme
i år og meget Regn. Det
har givet Høsten herhjem,
me. Du kender Sagnet om
Midas, som var ved at blive
kralt i "Guld." Beklageligt
at du ikke er Guld som er
ved at krøle mig, men —
Frugt. Vi venter i Trud i år.
Hvordan vi skal bære
det, er mig foreløbig en Gæde.

du spørger mig hvad min
Fugl er for en drømmetogning.
Det er en Evangelist Johannes
med sin Ørns Skikkelse.
Du skal op og sidde paa
et Taarn 30 Alen til
Højs. Føreløbet var det en
Kommelighed fordi Kirke-
ministeriet ikke har beret-
tiget Pengene til du, men
de taar det og undt sig
ring saa kommer det jo
nok. Du forstaa du Ansølsen
over Museums sagen alt
gaar med Snæle fast hæft dem
me alt! Selv du Genius
paa din free Udstilling sid-
der du ind i, og du paa
Trods af, at du er gaaet

der er Lejlighed dertil (og
saa uden Lejlighed) efter-
lyser Sagen. Du er jo
Burg som ord sorterer un-
der og han har i lang
Tid ligget paa Hospitalet
af en Blodprop i Hjertet.
Du har lige været ind i
Se en ny Figur hvor højt
lavede til (Dornholm), det
er en gode Copi af Davids
af Michelangelo, men en
ventrig slig Modellere
Figur slap i alle Linier
og ballet i Formen.
Hildegard staar der Johan-
nes Burg paa Pinten.
Du finder at det er en god
Tid af os og lære om

egen Udstilling i den frie
men — On tænkes jo på
at lave Udstillingen i Maj
Maaned. Kan dette lade sig
gøre? For 2 Aar siden
blev der planlagt en
Billedhuggeres udstilling, det
skulde være en verdens retro-
spektive Udstilling af de
frie Billedhuggeres Arbejde.
Bjerg staaet for Arrange-
mentet, men først Gang
blev den opgivet, nu skulde
den komme i førstekom-
mendt Maj, men om Bjerg
kan overvinde sin Kløst
til at lave denne Udstel-
ling, saa vi se.

II

Vej har lige været ud i
Floden, der er Roses i Knop
til din Fødselsdag. Hjærtelig
tillykke fra Olga og mig.
Vi kan ikke komme tid
at rejse, Olgas Ben er lang
svælgere nu end tidligere.
Hun kan i disse Tider
stille på din, de be-
gynder at blive tykke, jeg
troer det er Hjertet som
det er gult med. Hun lig-
ger næsten altid på en
Sofa med Benene oppe.
Heldags er Humøret godt.
Hun kan kun modellere
Strøking, men en lille Ting

Kom jo som Beheudt og som
være god. Frøden Tuglen
har jeg lige i disse
dage lavet en Figeer
terdy, men for den i
Materialer lader sig
ikke gøre i Øjeblikket,
alt er som jeg sidst skrev
ræsende dygt, jeg kan
nåes med at for en
ny Skonsten på mit
Fus, den var færdig
den gamle. Hvis den man
finder et godt Hotel oppe
på "Fiesole", der er saa
hjemmeværende derop. Jeg er
lige ved at omvende dig,
men jeg skal nok lade være.

Når man nu slutte for
aften for jeg skal hjælpe
min kone til seng, hun
kan ikke holde sig oprejst
mere idag. Du saa vel
i avisen at Tegner er
død, ligeledes Hoberg.
Dik begynder at blinde
i kredsen af vore
samtidige og venner.
Mange Høfattede
Hilsener til M^{re} Bouvier
og dig selv fra dine
trofaste venner
Alga og Siegfried Wagner.